

REVISTA VALLESANA

PERIODICO QUINCENAL

SUSCRIPCIÓN. 1'00 pesetas trimesre
Número suelto: 15 céntimos.

REDACCIÓN: Calle Corró, 9
ADMINISTRACION: Calle Nueva, 18

No voy, que me llevan

Van hoy a celebrarse elecciones generales en toda España. ¿Quiénes y cuántos serán los que con toda sinceridad y verdad puedan decir: no voy a las Cámaras legislativo estimulados por propias iniciativas y deseos personales; es el pueblo que, sin presión de ningún género, en unánime plebescito, contra mi voluntad, me ha proclamado su representante y llevado a las dichas Cámaras?

Lo repetimos: ¿quiénes y cuántos, puesta la mano sobre su conciencia, podrán decir ello con toda verdad al salir triunfantes en las urnas y presentarse por vez primera en el Congreso?

Ah! que pocos, que contados serán esos tales.

Y, sin embargo, eso debiera ser, y no precisamente lo contrario, como suele acontecer. No voy—debiera poder decir el representante popular—llevado por mis ambiciones políticas y fuertes deseos de figurar al ser encumbrado en las altas jerarquías sociales; no voy, por el placer de que me alaben y aplaudan, y se hable de mi persona y obtenga honor y gloria e influencia social crecida, cuando poseo ya riquezas y comodidades; no voy, porque mis Jefes políticos, sólo por convenirles así a ellos, y a cambio, tal vez, de alguna recompensa de mi parte, me hayan impulsado a presentarme; no voy a las nobles Cámaras (debieran serlo) legislativas habiendo obtenido el sufragio popular con halagos y promesas, con violencias y amenazas, con fraudes y engaños, comprando al precio vil del metal el voto necesario para salir triunfante, que debiera ser del todo libre y espontáneo; no voy allá por fines políticos, quizás comerciales, u otros móviles egoístas, antes para exclusivamente sacrificarme e interesarme por el bien ge-

neral de la nación y el particular de mi distrito; no voy, reconociéndome poco apto por mi edad, letras y experiencia para tomar parte activa personal en las discusiones y deliberaciones de las leyes patrias, para ser colegislador y dar mi voto y razonado parecer jurídico en todos los casos sin ser sujeto meramente pasivo, o poco conocedor de lo que se trata en las discusiones reduciéndome a algo así como figura decorativa vestida con elegancia que toma asiento y forma número en las Asambleas legislativas y va a remolque en las votaciones del parecer impuesto de mi grupo partidista: yo voy—debiera añadir el dicho representante—a cumplir mi deber sin fines políticos, ni otros fines interesados y egoístas; voy porque el pueblo así lo ha querido con entera libertad al reconocer en mí a la persona sacrificada y abnegada que se interesará por su mayor bien general, aún a costa y en detrimento de mi bienestar y sosiego individual; voy porque mis estudios, experiencia y prudencia me hacen idóneo para cargo tan elevado como espinoso; voy, finalmente, sólo para servir a la nación y al distrito, no precisamente para servir a mí mismo, a mi determinado grupo político y a mis amigos políticos y particulares... Oh! qué dicha para todos, si fuera verdad tanta belleza... de lenguaje!..

¡Pobre Sufragio popular cómo eres tratado por electores y elegidos! Debieras ser libre, puro y consciente; y en muchos casos eres inconsciente, corrompido y forzado. ¡Qué vergüenza, qué desgracia para tu noble alcurnia democrática-soberana!... Pero, es así; y será muy poco limpia y enmolecida la historia verdadera e imparcial que de tu vida y milagros se escriban en el futuro. Si salieran a la superficie, sin contar lo que se vé, todos los vejámenes y corrupciones de que has sido víctima desde que naciste en el

pasado siglo y fuiste proclamado al canto marcial «de libertad, igualdad y fraternidad» *Rey soberano* de la sociedad; ¡oh! qué cúmulo de injusticias y atropellos veríamos!...

¡Pobre sufragio libre y consciente! Muchos de los que te toman en sus manos, te desprecian y no creen ya en tu pureza y eficacia como arma leal; y no pocos de los que te reciben, te pisotean, escarnecen y atan tu libertad...

Y, si ello es así de verdad, en consecuencia lógica: ¿qué viene a ser la tan decantada *representación popular*? Es una farsa, un mito, un cuento de viejas porque no existe ya en la mayoría de los casos. Y el Representante del pueblo ¿puede siempre llamarse tal? Es representante y mandatario en muchas ocasiones de ambiciones encubiertas, del propio yo: sólo el nombre le queda de Representante popular llevado a desempeñar oneroso cargo por unanimidad, al menos mayoría, enteramente libre, perfectamente consciente de ese pueblo que ostenta el pomposo título de *soberano, libre y consciente*, pre-seas insignes con que le condecoró el *liberalismo* doctrinario de estos últimos tiempos.

J. C. P.

POLICRONS

(Alegorías)

LA OLLA DEL DIABLO

El diablo una vez tomó una olla y la plantó en medio del mundo. Venid—dijo a los suyos—y comenzad a echar en esta olla todo lo que más queráis.

Y llegaron los soberbios y echaron en ella su soberbia, y vinieron los codiciosos y echaron en aquella sus codicias: y los sensuales depositaron sus lujurias... y así sucesivamente hasta que el depósito estuvo colmado. Entonces el diablo, tomando un tizón del infierno calentó el brebaje hasta que rompió a hervir y dar de sí un vapor espeso que dejaba ciego al que lo respiraba. Aquel era el *humo de todas las herejías* (A. Clavarana). Porque todas, todas cuantas herejías, en el transcurso de los tiempos han aparecido en el seno de la Iglesia católica, han tenido por causa la soberbia, o la codicia o la lujuria, o todas ellas juntas...

PARÁBOLA

Un padre muy rico tenía dos hijos, a quienes quiso probar, para ver si eran dignos de poseer su hacienda. Los manda a un país extraño a

comprar oro y piedras preciosas. A este fin les da: abundante dinero, una piedra de toque, un libro para distinguir el oro falso del verdadero y guías prácticos que les instruyan.

El primero de los referidos hijos se deja alucinar y engañar por no usar de los dichos medios: el segundo, en cambio, gana muchísimo, y su padre, rechazando al primero, le hace heredero de sus títulos y fortuna.

Dios es el padre muy rico y noble; los hijos son los hombres; la rica hacienda, los bienes del cielo; el oro y piedras preciosas para adquirir, son las virtudes; dinero para comprarles, los talentos de naturaleza y gracia, que a cada uno concede; piedra de toque, es la conciencia; libro para distinguir, el evangelio; guías prácticos, las que Dios envía a cada uno, como superiores, confesores, buenos maestros, fieles amigos, etc.

Hay no pocos que se r-en y desprecian la *futura eterna* hacienda; otros que no les vienen ganas de comprar las piedras preciosas de las virtudes, mas, por el contrario, se esfuerzan y sacrifican para alcanzar vicios; muchos son los que malgastan los talentos, que para negociar el bien les fueran otorgados; quienes emplean como piedra de toque en todos sus actos, no la conciencia moral, sino el *egoísmo* personal; los hay que utilizan, para vivir en el mundo, no el libro del evangelio cristiano, sino un pseudo-evangelio que se amolde a sus caprichos y exigencias pasionales; por último no faltan quienes rechazan los guías y maestros espirituales, que les ofrece la Iglesia católica, y siguen con gusto a otros falsos guías y maestros que les prediquen y muestren el camino ancho y espacioso que lleva a la perdición—según dijo el Maestro de los maestros.

¡Allá ellos, todos los de referencia!...

Si quieren obrar, vivir y morir conforme al dictado de semejantes ideas y teorías, muy probable es que, a semejanza del hijo de la parábola, también ellos más allá de la muerte, se vean privados de la *negada y reida eterna* hacienda, anteriormente aludida.

A. E.

La fiesta del martes

El 8 del actual, el Arma de Infantería, ostentaba sus galas para celebrar el día de su Excelsa Patrona, la Inmaculada Concepción.

Se reunió la oficialidad de esta guarnición, en

una comida íntima la qual honraron con su presencia las dignas autoridades de Granollers.

Y esas autoridades, haciéndose seguramente intérpretes de los deseos del pueblo, propusieron la organización de una fiesta, a fin de que el pueblo de Granollers contribuyera como el resto de España a dar mayor esplendor al «Aguinaldo del soldado».

La rapidez con que se llevó a cabo dicha fiesta, y las facilidades prestadas por todos a la comisión organizadora, demuestran la nobleza de sentimientos y alteza de miras de este pueblo.

Y allí en el local donde se celebraba la fiesta se vieron reunidas: La sensibilidad y la belleza, representada por las damas que concurrieron a ella, y que sintiendo latir sus corazones a impulsos del amor materno, se apresuraron a contribuir con su óbolo a tan noble empresa.

Estaban también representados el intelecto y la energía en los caballeros, que animados del cariño hacia las glorias españolas, enviaron su recuerdo a los que muy lejos de la Patria, combaten por aumentar los laureles de nuestras banderas.

Comprended cuan grande será el agradecimiento de las madres que teniendo hijos en África, ven como sus compatriotas no los olvidan en fecha tan memorable, como es la noche que se celebra el Natal del Hijo de Dios.

Y de esta forma; cuando vosotros reunidos en la Nochebuena con todos vuestros seres queridos, estéis cenando y oigáis en la calle, el ruido de panderetas y zambombas, unidos a los villancicos, acordaos de que más allá del Estrecho, están vuestros hermanos de sangre, detrás de un parapeto sin saber si verán la aurora del nuevo día, y sin más ruido que los que producen el silbido de las balas y el alerta de los centinelas.

Fué en total una fiesta de caridad y patriotismo; a la que el pueblo granollerense no podía permanecer silencioso.

Por eso; si la fatalidad hace que alguno muera en esta noche solemne para el mundo cristiano, veréis como con la vista fija en Dios, tendrá en su cara una sonrisa que expresará el recuerdo a la madre ausente, y el agradecimiento a sus hermanos que han contribuido a hacerle más bella, dentro de las amarguras de la guerra, la Nochebuena.

Y así como los ingleses a sus héroes anónimos les ponen el epitafio de:

«Aquí yace un soldado conocido de Dios»

nosotros podremos poner:

«Aquí yace un soldado orgulloso de su España»

CARLOS CALVO

Oficial del 14 de Cazadores.

VISIONS FANTÀSTIQUES I REALS

El mereat

Granollers es vila matinera i feinejadora. Dematí bon dematí se deixonda de la seva dormida cada dijous, i seguit comença ja a treballotejar la gent vilatana. Al dia abans del mercat, al dimecres, a la vigilia hom endevina que quelcom estrany als demés dies esdevé en la nostra vila. I es que al endemà dijous te lloc el mercat setmanal i de molta renomada arreu de Catalunya i han arribat ja els mercaders de fora amb els seus carros carregats de viandes. I els cafés se veuen molt més concorreguts que en les demés vesprades i demunt de qualche taula de marbre ja se fan i convenen tractes sobre bestiar porquí, de llana, mular o boví, o be referents a mongetes, cols, bróquil o patates, quals negocis ja prediquen lo bó que será el mercat del dia següent.

I en efecte, gairebé sempre es bon mercat el de Granollers. Naturalment que n'hi ha uns de més grossos que d'altres, mes sempre, emperó, sap servir l'importancia que li es reconeguda.

A nosaltres ens encisa el mercat i es por ço cabalment que no podém passar el mati del dijous sense donar-hi una volta, i per el sens fi de notes de color que en sos diferents aspectes ofereix i perque veiém trasmutar per complert la faicó ordinaria de la vila vallesana.

L'arribada dels trens replets de mercaders ambulants i carregats de farcells de roba per a vendre, i de compradors amb les butxaques plenes de diners amb que pagar llurs compres, i del concurrent al mercat qui vé simplement per a veure's amb l'estimada o per a fer un dinar fóra de casa; les parades de marcaderies establertes en vies i places; les venedoras d'ous i aviram assegudes i dretes en renglera a una i altra banda dels carrers; les llargues fileres de carros, carretes i tartanes de la gent vinguda de l'encontrada; els xarlatants expenedors de remeis infalibles per a tota mena de mals, predicant amb elocuencia de fira damunt d'una taula rodejada d'una munió de xics i grans escoltant abstrets i amb la boca oberta; el festeig amorós de l'hereu fornit i de la pubilla somrienta i recatada; el comerciant vilatà que eixint al dintell de la porta de llur establiment es frega satisfet les mans revelant l'estat prósper del calaix, o que amb llurs mirades, quan no amb la seva propia veu, convida a tots quants passen a entrar a sa casa tot ofrenant els seus articles inmillorables; la gernació que ho invadeix tot; el

brugit que tot ho inonda i, en fi, la radical transformació que amb el mercat s'obra en la vila es cosa que'ns té admirats i que'ns encanta i enorgulleix.

Una cosa, tan solsament una cosa trobèem a mancar-hi i certament que'ns amarga.

L'absència de la roja barretina cobrint les testes y de la faixa vermella cenyint amplament els cossos. Tant tradicionals com erau ¡oh prendes anyorades! en els mercats de Catalunya. Amb la vostra rojor pareixia un camp de roselles la gernació del mercat! Amb la vostra color llampanta donaveu tó de festa a les diades! Remembraven amb placidesa la sang de tot un poble!

MIQUEL JUANOLA BENET.

POSTAL

Observad al obrero. Estudiadle.

Procurad que en vuestra solícita observación no se os escape el más mínimo detalle.

Distinguid bien al obrero, el verdadero obrero.

Vuestra confusión sería lamentable.

Seguid sus pasos cuando va y vuelve del trabajo.

Contemplad su semblante ceñudo, su continente pensativo.

El ve un más allá. No sabe qué, pero vislumbra profundas transformaciones en la manera de ser de su sociedad de hoy.

Fijaos en la amarga sonrisa que se desflora en sus labios, al ver el lujo desenfrenado que en las grandes ciudades en torno suyo se despliega. ¿Lo cree una provocación?...

El obrero estudia, observa, siente su propia dignidad. Anhela el privilegio que, como clase organizada, le corresponde en la sociedad.

Escuchadle en sus conversaciones.

Oid sus discursos, no ya en los momentos en que la pasión le conmueve y extravía, sino cuando expone tranquila y sosegadamente sus pensamientos.

¿No descubrís en él la conciencia de su ser?

¿No percibís la gran transformación social que en torno suyo y en su beneficio se realiza?

Pero el obrero está indeciso, perplejo en la elección de camino. Hay tantas doctrinas!..

Abundan mucho los redentores (?), los semi-sabios, los filántropos.

El obrero quiere un camino. Ve su redención no lejana, pero teme engañarse.

Y él no quiere equivocarse.

¿Le dejaréis solo?

Ayudemos al obrero a redimirse, a elegir el verdadero camino.

VINICIO.

XISTOS

(EXAMENS)

Profesor: ¿Quants son els *cabos* (geogràfics) que hi han més principals a Espanya?

Alumne: Molts.

—¿Ont se troven situats?

—Son als quartels.

Profesor: Si are per la corrent eléctrica ajuntessim los dos fils del circuit eléctrico i toqués lo timbre, ¿qué passaria?...

Alumne: Oh! que vindria tot seguit lo criat per a veurer que desitja vosté.

Profesor: ¿Quants son els ossos del cráneo i com s'anomenen?

Alumne: Lós tinc tots ficats al cap, pro are no me'n recordo.

X.

CRONICA

Muy buenas fiestas deseamos a nuestros abonados y lectores.

Para celebrar la fiesta de la Purísima Concepción, patrona de la Infantería, en la víspera, la banda de cornetas y la charanga del batallón de Cazadores de Estella, tocó retreta frente del Cuartel, en el antiguo Hospital, depósito hoy de las ametralladoras, frente a San Roque, en la plaza de la Constitución, en casa del Sr. Teniente Coronel y frente a la fonda de D. Carlos Puigrodón. Este concejal los obsequió con copas y cigarrillos.

También tocó en el «Mundial Cine» en las sesiones dedicadas al citado batallón.

El día de la Purísima, en la plaza mayor, hubo misa de campaña, tocó la banda, y después la tropa cantó «La Canción del Soldado».

A ésta, se le sirvió rancho extraordinario, y además vinos, licores, puros, turrone, plátanos y otras golosinas. Durante la comida, la charanga dió un concierto.

Por la noche hubo fiesta en el Casino. La charanga con el coro «Amigos de La Unión» la hicieron más brillante.

El Sr. Teniente Coronel regaló al coro «Amigos de La Unión», 50 pesetas.

La banda fué obsequiada por la Junta del Casino con un refrigerio.

Para el «Aguinaldo del Soldado», que lucha tan denodada y victoriosamente en suelo africano, la oficialidad del batallón de Estella, en el Mundial Cine, organizó un festival en la noche del martes. A pesar del frío y de la lluvia, el local se llenó de bote en bote.

Por falta de espacio, no nos es posible detallarlo.

La entrada del local estaba artísticamente adornado con follaje. Presidían la bandeja, tres soldados.

A las ocho y media de la noche salió del Cuartel la charanga del batallón tocando, con su banda de cornetas.

Dióse primero una sesión de cine, un número de atracción y otro de cine. Seguidamente, se presentó un grupo con guitarra, laúd, clarinete, bandurria y tocó un paso doble, un schotisch y otro paso doble.

Se sortearon después un décimo de los sorteos de Navidad, de Año nuevo y del día de los Reyes.

El coro «Amigos de La Unión» interpretó el Gloria a España junto con la charanga, obteniendo una grandiosa ovación.

Los Srs. Ventura y Salgado cantaron el dúo de «La conquista de Madrid,» y además el Sr. Ventura algo de «La Generala» y el Sr. Selgado de «La Tempestad». Les acompañó al piano el Sr. Vilaró.

Finalizo el festival con una película de risa.

El modesto y simpático músico de la charanga D. Pedro Ballús interpretó en el piano dos piezas como un consumado pianista.

La charanga amenizó la fiesta con el buen gusto a que nos tiene acostumbrados.

Los organizadores pueden estar satisfechos del brillante éxito obtenido.

Anoche fué inaugurado el Principal Cine. El local reúne excelentes condiciones tanto para la seguridad de los espectadores como para su comodidad. Es local confortable y grato de visión.

Ayer y hoy da a conocer un escogido, selecto y variado programa de películas.

Hoy a las 5 de la tarde da una velada literaria musical melodramática en el Centro Católico la Congregación Mariana «Esbarjo de Sant Lluís» Se compone de música, lectura de poesías cantos rítmicos y canciones con música, finalizando con la comedia dramática en un acto y en verso *Les burles fan com les profesons*.

La Banda del Batallón de Estella, dará hoy, de 12 a 1, un concierto en el parque de la Estación, ejecutando el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «Africa»; N. N.
- 2.º Fox-trot «Timbre Eléctrico»; J. Dimas
- 3.º Overtura «Clotilde de Nevers»; Mollet
- 4.º Pasodoble «El Ayudante Mayo»; Tarrandell.

En el sorteo verificado en el «Mundial Cine» en la fiesta «Aguinaldo del Soldado», salieron premiados los números siguientes:

Primer premio, número 208.—Segundo, 377.—Tercero, 567,

Según nota entregada a última hora que sentimos no poder detallar, en el festival del martes a beneficio del ejército en Marruecos, los ingresos en total fueron Ptas. 3196'92 y los gastos 275, quedando líquido para el Aguinaldo pesetas 2921'92.

Con motivo del Balance anual las Oficinas en esta Villa de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros permanecerán cerradas los días 30 y 31 del corriente mes de Diciembre.

Parece que no resulta cierto que la compañía de electricidad de los Sres. Estebanell y Pahisa pase a ser propiedad de la Energía.

En un grupo de jóvenes del Casino hay el propósito de que se den en el mismo, una serie de conferencias sobre Cultura. De realizarse el propósito, se encargaría la primera o sea la inaugural, al discutidísimo Xenius, D. Eugenio de Ors.

Ha fallecido la madre del distinguido aficionado al teatro, D. Ernesto Gurri. Lo damos el pésame.

El frío ha empezado a dejarse sentir intensamente.

Por quien corresponda no podría arreglarse el bache que hay en la acera cerca de casa Barnet? En días de lluvia, los transeuntes se ven obligados a hacer equilibrios para sortear el mal paso, y el gasto sería insignificante, pues con un poco de arena y casquijo quedaría pasable, lo que ahora no se pasa ni se deja pasar, salvo el consiguiente remojón en los pies.

PREUS DEL MERCAT

16 DE DISEMBRE

Blat	38 ptas. 60 kilos
Blat de moro	22 » 60 »
Mongeta paretana	74 ptas. cuatr.ª
» ganxet	100 »
» Catalana	65 »
» color	90 »
Llovins.	14 »
Fabas	24 »
Fabons.	29 »
Bessas	25 »
Ordi	22 »
Ous	4'50 a 5'00 d.ª

Imp. Cucurella : Corró, 9 : Granollers

VENTA

Se vende un altar, estilo gótico, con su correspondiente imagen de Maria Inmaculada. Esta mide 1 metro y 80 centímetros. Todo en buen estado de conservación.

Detalles: en la administración de este periódico.

ANUNCI

Cos de 5 per 75 metres, cens de 20 ptas., prop el pont de la carretera de Caldes.

Terra pera conrreuar a poc preu.

Raó: Josep Vallbona.—Barcelona, 44.

CARTILLA DE INSTRUCCIÓN

para los Camilleros de la Cruz Roja,
Asociación Internacional, Sección Española.

2.ª EDICIÓN

por D. Javier de Benavent y de Camon

DE VENTA: En la Redacción de este periódico; en la casa de su autor, calle de Montserrat, 24, en Caldas de Montbuy, y en la antigua librería casa Bastinos, calle de Pelayo, Barcelona

Doctor R. Perpiñá Mas

MÉDICO OCULISTA

Ex-alumno de las Facultades de París y Barcelona

GRANOLLERS

Doctor Robert, 16

Jueves, de 9 a 1

BARCELONA

Provenza, 135, 1.ª, 2.ª
Entre Aribau y Universidad

De 4 a 6 tarde

Avís

A Cardedeu fa falta que s'hi estableixi un nou forn d'obra.

Los mejores **MUEBLES** los vende la

CASA POUS

Calle de José A. Clavé, 35 (Carretera). — GRANOLLERS

BANCO DE GRANOLLERS**Capital: 2 MILLONES DE PESETAS**

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: BANCO

Cuentas corrientes en moneda nacional y extranjera.—Descuento, cobro y negociación de letras sobre todas las plazas de España y del extranjero.—Préstamos sobre valores.—Aperturas de cuentas de crédito con garantía de valores de cotización corriente.—Compra-venta en las Bolsas de España de toda clase de fondos públicos y valores industriales.—Negociación, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados.—Admisión de depósito en valores.—Cambio de monedas.

EL BANCO DA TODA CLASE DE FACILIDADES PARA LA COMPRA-VENTA DE MERCANCÍAS

J. A. Clavé, 34 ☼ GRANOLLERS ☼ Teléfono 50

Abonos químicos

Importación de primeras materias. Superfosfatos minerales, amoníacos. Nitratos de sosa y sales potásicas.

FABRICACION ESPECIAL DE MATERIAS ORGÁNICAS EN CANOVELLAS

GUANO

Marca de



fábrica

VALLESA

COMPRA Y VENTA DE CEREALES Y HARINAS

AGUAS PARA ARRENDAR

LUIS SERRA Y GUARDIA

DESPACHO CENTRAL: Ricoma, 79 y 81. — SUCURSAL: Las Franquesas, Teléfono 145, — GRANOLLERS

Fábrica de terrissa de JOSEP REGA

Carretera de Cardedeu, 22. — GRANOLLERS

En aquesta casa, además de fabricarse canals, canons i tortugues, també's fan olles, cassoles, plats, testos i altres objectes de terra cuita.

GRAN FONDA "EL UNIVERSO"
 DE
CARLOS PUIGRODON

Comidas a todas horas. — Gran salón café y espléndidas habitaciones.
 LIMPIEZA Y ECONOMIA

Calle Prat de la Riba, 9 y 11. — Teléfono 31. — GRANOLLERS

SABÓ

BARANGÉ

BARCELONA - GRANOLLERS - GIRONA

CUCALA Y SALA, S. A.

ALGARROBAS - CEREALES - SALVADOS

CASA EN BARCELONA: Sicilia, 92.—Teléfono 1062 S. P.
SUCURSALES: Granollers, Prim, 81.—Castellón, Paseo Ribalta,

BANCO DE PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Sucursal de Granollers: Doctor Robert, 25

AVIS

Posem en coneixement de nostres clients. que a partir del día 1 de Novembre, deurán canviar-se, per ordre de la Direcció General del Deute y Classes Passives y en virtut de la R. O. de fetxa 22 de Juliol últim, els títols de la DEUDA PERPÉTUA AL 4 % INTERIOR, per altres que l'Estat emet de nova creació.

Advertim a nostres amics, que'ls títols que's presenten al cambi, DEUEN PORTAR ADHERIT EL CUPÓ VENCIMENT 1 DE JANER DE 1921.

Comuniquem als tenedors d'aquesta classe de valors y en particular a nostra distingida clientela que, a partir d'aquesta fetxa, ens encarreguem d'efectuar la operació de referencia. complaentnos al efecte en posar nostres serveys a sa disposició.

Granollers, Octubre de 1920.

La Direcció.